

# MAGICVISION

## LED-LESEBRILLE

„Eine für Alle“



**Deutsch**

**Bedienungsanleitung**  
ab Seite 3

**English**

**Instruction Manual**  
from page 8

**Français**

**Manuel d'instruction**  
à partir de la page 13

**Nederlands**

**Instructiehandleiding**  
vanaf pagina 18

**LED-Lesebrille, wiederaufladbar**

**LED reading glasses, rechargeable**

**Lunettes de lecture à LED, rechargeable**

**LED-leesbril, oplaadbaar**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Hotline:

**kundenservice@hsphanseshopping.de**



Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen und Sachschäden zu vermeiden.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

---

Vielen Dank für Ihren Kauf der Magic Vision LED-Lesebrille. Die modische Lesebrille mit LED-Leselicht passt sich je nach Bedarf unterschiedlichen Sehstärken an. Lesen Sie Kleingedrucktes in Beipackzetteln, Zutatenlisten, Bedienungsanleitungen, in Zeitungen, auf Ihrem Handy oder auf dem Computer ohne die Brille zu wechseln. Kann helfen Augenermüdungen, Sehstörungen und Kopfschmerzen vorzubeugen. Die LED-Lesebrille garantiert hervorragende optische Klarheit. Mit beiliegendem USB-Kabel wiederaufladbar.

## ANWENDUNG

---

Die Magic Vision LED-Lesebrille können Sie direkt wie eine gewöhnliche Brille tragen.

## REINIGUNG UND PFLEGE

---

Um leichten Schmutz und Fingerabdrücke zu entfernen, verwenden Sie das Reinigungstuch (im Lieferumfang enthalten). Für stark verschmutzte Gläser benutzen Sie Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel, um diese zu säubern. Verwenden Sie KEINE krafteinwirkenden Reinigungsmittel, da diese die Gläser zerkratzen können.

## WARNHINWEISE

---


Bitte beachten Sie, dass die LED-Lesebrille nur für die Nahsicht geeignet ist. Die Brille ist nicht zum Autofahren oder Bedienen von Maschinen geeignet. Die LED-Lesebrille ist kein Ersatz für Alltagsbrillen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen Optiker oder Augenarzt.

## LED-FUNKTION

---

Diese Brille ist mit zwei LEDs ausgestattet. Durch diese LEDs ist eine optimale Ausleuchtung gewährleistet. Die LEDs können einzeln über den Schalter ein- bzw. wieder ausgeschaltet werden. Das mitgelieferte USB-Kabel kann zum Laden der fest verbauten LI-IONEN Akkus genutzt werden. Dabei ist das Kabel so konzipiert, dass das gleichzeitige Laden beider Akkus möglich ist. Schließen Sie das USB-Kabel an einen dafür geeigneten Adapter an und verbinden Sie dann einen oder beide Bügel der LED-Lesebrille mit dem Kabel. Die Ladezeit beträgt ca. vier Stunden.

Die Ladezeit ist abhängig vom Ladezustand des Akkus und der verwendeten Spannung. Ein Ladezustand der Brille wird nicht angezeigt. Die optimale Leuchtdauer der LEDs beträgt ca. acht Stunden. Wenn Sie bemerken, dass die LEDs schwächer werden, laden Sie die Brille erneut.



Aus - An

## LIEFERUMFANG

---

1x Brille, 1x USB-Ladekabel, 1x Brillenputztuch, 1x Brillenband, 1x Brillentasche (Beutel)

Dear customer,

we are pleased that you have decided to purchase this product. Should you have any questions, contact the customer service via our e-mail address:

**kundenservice@hsphanseshopping.de**



Please read the instructions carefully before using the device for the first time and keep them in a safe place. When passing on the appliance, please also hand over these instructions. The manufacturer and importer accept no liability if the information in this manual is not observed!

In the context of continuous development, we reserve the right to product, to change the packaging or package inserts at any time.



All safety instructions are marked with this symbol. Read them carefully and follow the safety instructions to avoid personal injury and damage to property.

## INTENDED USE

---

Thank you for purchasing the Magic Vision LED reading glasses. The fashionable reading glasses with LED reading light adjust to different visual acuities as needed. Read small print in package inserts, ingredient lists, instruction manuals, newspapers, on your mobile phone or computer without changing your glasses. Can help prevent eye fatigue, vision problems and headaches. The LED reading glasses guarantee excellent optical clarity. Rechargeable with included USB cable.

## APPLICATION

---

You can wear the Magic Vision LED reading glasses directly like ordinary glasses.

## CLEANING AND CARE

---

To remove light dirt and fingerprints, use the cleaning cloth (supplied). For very dirty lenses, use water or a neutral detergent to clean them. DO NOT use strong detergents as they may scratch the lenses.

## WARNINGS

---

Please note that the LED reading glasses are only suitable for near vision. The glasses are not suitable for driving or operating machinery. The LED reading glasses are not a substitute for everyday glasses. If you have any questions, please consult an optician or ophthalmologist.

## LED FUNCTION

---

These glasses are equipped with two LEDs. Through these LEDs an optimal illumination is guaranteed. The LEDs can be switched on and off individually via the switch. The supplied USB cable can be used to charge the permanently installed LI-ION batteries. The cable is designed in such a way that both batteries can be charged simultaneously. Connect the USB cable to a suitable adapter and then connect one or both temples of the LED reading glasses with the cable. The charging time is approximately four hours. The charging time depends on the charge level of the battery and the voltage used. A charge status of the glasses is not displayed. The optimum lighting duration of the LEDs is approx. eight hours. If you notice that the LEDs become weaker, recharge the glasses.



## SCOPE OF SUPPLY

---

1x glasses, 1x USB charging cable, 1x glasses cleaning cloth, 1x glasses strap, 1x glasses bag (pouch)

Cher client,

nous sommes heureux que vous ayez décidé d'acheter ce produit. Si vous avez des questions, contacter le service clientèle via notre adresse postale :

**[kundenservice@hsphanseshopping.de](mailto:kundenservice@hsphanseshopping.de)**



Veillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et le garder en sécurité. Lors de la remise de l'appareil, ce manuel doit également être remis. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas respectées !

Dans le cadre d'un développement continu, nous nous réservons le droit de produire, de changer l'emballage ou les documents d'accompagnement à tout moment.



Toutes les instructions de sécurité sont marquées de ce symbole. Lisez-les attentivement et suivez les consignes de sécurité pour éviter les blessures et les dommages matériels.

## USAGE APPROPRIÉ

---

Merci d'avoir acheté les lunettes de lecture Magic Vision LED. Les lunettes de lecture à la mode avec une lumière de lecture LED s'adaptent à différentes acuités visuelles selon les besoins. Lisez les petits caractères des notices d'emballage, des listes d'ingrédients, des manuels d'instructions, des journaux, sur votre téléphone ou votre ordinateur sans changer vos lunettes. Peut aider à prévenir la fatigue oculaire, les problèmes de vision et les maux de tête. Les lunettes de lecture à LED assurent une excellente clarté optique. Rechargeable avec le câble USB inclus.

## DEMANDE

---

Vous pouvez porter les lunettes de lecture Magic Vision LED directement comme des lunettes ordinaires.

## LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

---

Pour éliminer les salissures légères et les empreintes digitales, utilisez le chiffon de nettoyage (fourni). Pour les lentilles très sales, utilisez de l'eau ou un détergent neutre pour les nettoyer. N'utilisez pas de détergents puissants car ils pourraient rayer les lentilles.

## AVERTISSEMENTS

---

Veuillez noter que les lunettes de lecture à LED ne conviennent qu'à la vision de près. Les lunettes ne sont pas adaptées à la conduite ou à l'utilisation de machines. Les lunettes de lecture à LED ne remplacent pas les lunettes de tous les jours. Si vous avez des questions, veuillez contacter un opticien ou un ophtalmologue.



## FONCTIONNEMENT DU LED

Ces lunettes sont équipées de deux LED. Grâce à ces LED, un éclairage optimal est garanti. Les LED peuvent être allumées et éteintes individuellement via l'interrupteur. Le câble USB fourni peut être utilisé pour charger les batteries LI-ION installées de façon permanente. Le câble est conçu de manière à ce que les deux batteries puissent être chargées simultanément. Branchez le câble USB à un adaptateur approprié, puis connectez une ou les deux branches des lunettes de lecture LED avec le câble. Le temps de chargement est d'environ quatre heures. Le temps de charge dépend du niveau de charge de la batterie et de la tension utilisée. L'état de charge des lunettes n'est pas affiché. La durée d'éclairage optimale des LEDs est d'environ huit heures. Si vous remarquez que les LEDs deviennent plus faibles, rechargez les lunettes.

Arrêt - Marche



## ÉTENDUE DE LA PRESTATION

1x lunettes, 1x câble de chargement USB, 1x chiffon de nettoyage des lunettes, 1x sangle à lunettes, 1x sac à lunettes (pochette)

Beste klant,

we zijn blij dat u heeft besloten om dit product te kopen. Mocht u vragen hebben, neem contact op met de klantenservice via ons postadres:

**kundenservice@hsphanseshopping.de**



Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en hou het veilig. Bij het doorgeven van het apparaat moet deze handleiding ook worden overhandigd. De fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid als de informatie in deze handleiding niet wordt nageleefd!

In het kader van de continue ontwikkeling behouden wij ons het recht voor om producten te ontwikkelen, de verpakking of de begeleidende documenten te allen tijde te wijzigen.



Alle veiligheidsinstructies zijn met dit symbool gemarkeerd. Lees ze zorgvuldig en volg de veiligheidsinstructies op om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen.

## PROPER GEBRUIK

---

Bedankt voor de aankoop van de Magic Vision LED-leesbril. De modieuze leesbril met LED-leeslamp past zich naar behoefte aan de verschillende gezichtsscherpte aan. Lees kleine lettertjes in bijsluiters, ingrediëntenlijsten, handleidingen, kranten, op uw telefoon of computer zonder dat u uw bril hoeft te verwisselen. Kan helpen bij het voorkomen van oogmoeheid, zichtproblemen en hoofdpijn. De LED-leesbril zorgt voor een uitstekende optische helderheid. Oplaadbaar met meegeleverde USB-kabel.

## TOEPASSING

---

U kunt de Magic Vision LED leesbril direct dragen zoals een gewone bril.

## REINIGING EN VERZORGING

---

Gebruik de meegeleverde reinigingsdoek om licht vuil en vingerafdrukken te verwijderen. Gebruik voor zeer vuile lenzen water of een neutraal reinigingsmiddel om ze te reinigen. Gebruik GEEN sterke schoonmaakmiddelen, want die kunnen de lenzen beschadigen.

## WAARSCHUWINGEN

---

Houd er rekening mee dat de LED-leesbril alleen geschikt is voor nabijzicht. De glazen zijn niet geschikt voor het besturen of bedienen van machines. De LED-leesbril is geen vervanging voor een alledaagse bril. Als u vragen heeft, neem dan contact op met een opticien of oogarts.

## LED FUNCTIE

---

Deze glazen zijn voorzien van twee LED's. Door deze LED's is een optimale verlichting gegarandeerd. De LED's kunnen individueel worden in- en uitgeschakeld via de schakelaar. De meegeleverde USB- kabel kan worden gebruikt om de permanent geïnstalleerde LI-ION-batterijen op te laden. De kabel is zo ontworpen dat beide accu's tegelijkertijd kunnen worden opgeladen. Sluit de USB-kabel aan op een geschikte adapter en sluit vervolgens één of beide tempels van de LED-leesbril aan met de kabel.

De oplaadtijd is ongeveer vier uur. De laadtijd is afhankelijk van het laadniveau van de accu en de gebruikte spanning. Een laadstatus van de bril wordt niet weergegeven. De optimale verlichtingsduur van de LED's bedraagt ca. acht uur. Als u merkt dat de LED's zwakker worden, laadt u de bril op.



## LEVERINGSOMVANG

---

1x bril, 1x USB-oplaadkabel, 1x brilreinigingsdoekje, 1x brilriem, 1x brillenzakje (buidel)

2819-Magic Vision Reading  
Glasses One Power With LED

Li-Ion Akku Model 350745

3.7V d.c 80mAh 0.296Wh



HSP Hanse Shopping GmbH • Im Hegen 1  
22113 Oststeinbek • Deutschland

Made in China

### **Kundenservice /Importeur:**

HSP Hanse Shopping GmbH  
Im Hegen 1  
22113 Oststeinbek  
Deutschland  
Tel.: +49 40 22869407  
[www.hsphanseshopping.de](http://www.hsphanseshopping.de)

### **Customer service /Importer:**

HSP Hanse Shopping GmbH  
Im Hegen 1  
22113 Oststeinbek  
Germany  
Tel.: +49 40 22869407  
[www.hsphanseshopping.de](http://www.hsphanseshopping.de)

### **Service /Importateur:**

HSP Hanse Shopping GmbH  
Im Hegen 1  
22113 Oststeinbek  
Allemagne  
Tel.: +49 40 22869407  
[www.hsphanseshopping.de](http://www.hsphanseshopping.de)

### **Klantenservice /Importeur:**

HSP Hanse Shopping GmbH  
Im Hegen 1  
22113 Oststeinbek  
Duitsland  
Tel.: +49 40 22869407  
[www.hsphanseshopping.de](http://www.hsphanseshopping.de)